

BIULETYN KOWIEŃSKI

Nr.

Wilno, dnia 15 czerwca 1996 r.

1471.

Treść numeru:

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

- | | Dział. | Str. |
|---|--------|------|
| 1. 1. "Musu Rytojus" o sytuacji Litwinów w Wileńszczyźnie. | I. | 1. |
| K r o n i k a . | | |
| 2. Uchwały bałtyckiej konferencji prawników.- | " | " |
| 3. Wiadomość "Sėkmadienisa" o wysiedleniu czterech Litwinów z Wileńszczyzny.- | " | 2. |

III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

- | | | |
|---|------|----|
| 4. Prasa litewska o wyborach do Sejmu.- | III. | |
| K r o n i k a . | | |
| 5. 10-ciolecie Radja Kowieńskiego.- | " | 4. |

VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

- | | | |
|---|------|---|
| K r o n i k a . | | |
| 6. Posłowie do Sejmu w okręgu kłajpedzkim.- | VII. | " |

VIII. Ż ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ W WILNIE.

- | | | |
|---|-------|---|
| K r o n i k a . | | |
| 7. "Viln.Rytojus" o zamknięciu oddziałów T-stwa św.Kazimierza.- | VIII. | " |

x

x

x

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

Dalsi. 227

1. "Masa Rytojus" o sytuacji Litwinów w Wilnauskajstnie. I.

K r o n i k a .

2. Uchwały państwowej konferencji przemysłowców.
3. Wiadomość "Szkadzanie" o wysiedleniu czterech Litwinów z Wilnauskajstny.

III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIĘ PROSZCZNE.

4. Prasa litewska o wyborach do Sejmu.

K r o n i k a .

5. 10-letnie Radę Kowieńską.

VII. SPRAWY KAMERALNE.

K r o n i k a .

6. Posowie do Sejmu w okręgu Kowieńskim.

VIII. ŻYCIĘ LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ W WILNIE.

K r o n i k a .

7. "Vilnia Rytojus" o zamknięciu oddziałów T-żwa św. Kuzmiera.

x

x

x

VIII.

VII.

III.

" "

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

1/."MUSU RYTOJUS" O SYTUACJI LITWINÓW W WILEŃSZCZYŹNIE.

"Musu Rytojus" Nr. 45 z 13. VI. 1936 r. Artykuł p.t. "Tragiczna sytuacja Litwinów w Wileńszczyźnie"./List z Wilna./Streszczenie:

Akcja tępienia litewskości podjęta przez "wielkiego stronnika porozumienia z Litwą" Zyndram Kościakowskiego, nie tylko nie ustaje, lecz jeszcze w ostatnich czasach prowadzi się intensywniej. Dotychczas zamykano oddziały litewskich towarzystw i czytelnie, zaś obecnie kleszcze okupantów przerzuciły się na inne dziedziny, a mianowicie na szkoły, prasę a nawet organizacje gospodarcze. W ostatnich dniach Polacy zamknęli około 50 litewskich czytelników i oddziałów towarzystw, tak że niema możliwości wymienić wszystkich zamkniętych placówek kulturalnych.

Dawniej akcja tępienia litewskości dotyczyła głównie t.zw. województwa wileńskiego. Obecnie zaś przerzuciła się już do województw: nowogródzkiego i białostockiego. Bardziej uświadomieni Litwini są wysiedlani z miejsc zamieszkania. Wysiedla się nie tylko inteligentów lecz nawet rolników. Nietrudno zrozumieć co znaczy dla rolnika wysiedlenie na kilka lat daleko od miejsca zamieszkania. Nauczycielom gimnazjalnym nie wydaje się świadectw moralności bez których nauczyciele nie mają prawa nauczania. W ostatnich czasach nie wydano takich świadectw aż 5-ciu nauczycielom gimnazjum Witolda Wielkiego, nie mającym nic wspólnego z polityką. Jak wynika z tego Polacy starają się zahamować normalną pracę tego jedynego gimnazjum litewskiego z niepełnymi prawami.

Uczniom szkół powszechnych "Rytasa" stawia się dziwne wymagania. Dotychczas rodzice tych uczniów musieli wypełniać odpowiednie deklaracje. Gdy w r.b. rodzice znowu zatroszczyli się o te deklaracje okazało się, że żaden z nauczycieli szkół powszechnych nie zgodził się deklaracji tych przyjąć i wydać na nie pokwitowań. Nauczyciele oświadczyli, że w r.b. będą urządzali na dzieci egzaminy i przyjmą deklaracje jedynie od tych dzieci, które egzamin złożą. Dzieci, które egzaminu nie złożą będą musiały chodzić do polskich szkół publicznych. Jeżeli się przypomni w jakim celu egzaminy te są przygotowywane, nietrudno zgadnąć jaki odsetek dzieci litewskich złoży te wymyślone przez Polaków egzaminy.

Bezrobotni Litwini, nauczyciele szkół powszechnych, zmuszeni do zamieszkiwania na wsi u rodziców lub krewnych, są wysiedlani, karani grzywnami pieniężnymi po kilkaset złotych, lub aresztowani rzekomo za tajne nauczanie dzieci. Pisma litewskie za najmniejsze głupstwa, a zwłaszcza za opisy polskich aktów przemocy są konfiskowane lub wychodzą na pół biało. W ostatnich czasach na mocy zarządzenia polskiego M-stwa Spraw Wewn. zabroniono przywozić do Polski cztery litewskie pisma.

Szczególnie ciężkie jest życie ludności pogranicznej, która jest wprost terroryzowana wszelkimi sposobami. Mieszkańców pogranicza zmusza się nawet do wzajemnego szpiegowania, obiecując różne ulgi. Dla dręczenia swych ofiar Polacy wymyślili jeszcze jeden "kulturalny" środek, a mianowicie gumowy worek, w który ubiegają ofiarę, nalewają wody, a następnie biją. Jak powiadają, nie pozostawia to śladów bicia. Ten środek męki wypadło spróbować niejednemu nauczycielowi-Litwinowi. /A-8/23/.

K r o n i k a .

2/. UCHWAŁY BAŁTYCKIEJ KONFERENCJI PRAWNIKÓW. "Sekmadienis" z 14.VI.1936 r.: Prezes Trybunału Najwyższego Ciplijauskas po powrocie z konferencji prawników bałtyckich, jaka się ostatnio odbyła w Rydze, oświadczył przedstawicielom prasy, że za jedną z najważniejszych uchwał konferencji należy uważać konwencję w sprawie ujednostajnienia ustaw wekslowych. Ze względu na to, że dotychczas na Litwie działają trzy systemy wekslowe wypadnie je obecnie ujednostajnić. Ponadto na konferencji postanowiono wykonywać wzajemne wyroki sądów cywilnych. Zgodnie z tem postanowieniem pieniądze będą ściągane na mocy wyroku sądowe według kursu dziennego. Wreszcie

była rozpatrywana sprawa uproszczenia procedury wydawania przestęp-
ców kryminalnych. Rozpatrywanie konwencji o ślubach cywilnych zo-
stało odroczone, gdyż Litwie nie została jeszcze wprowadzona metry-
kacja cywilna.. Prezes Cyplijauskas wyraził przekonanie, że spra-
wę metrykacji cywilnej rozpatrywać będzie nowy Sejm litewski./K/.

3/. WIADOMOŚĆ "SEKMADIENISA" O WYSIEDLENIU CZTERECH LIT-
WINÓW Z WILEŃSZCZYZNY. "Sėkmadienis" z 14. VI. 1936 r. : Sta-
rosta wileński kontynuując tępienia litewkości w Wileńszczyzny
wysiedlił ostatecznie w głąb Polski czterech Litwinów wileńskich.
/A-8/23/.

III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ IZYCIE SPOŁECZNE.-

4/. PRASA LITEWSKA O WYBORACH DO SEJMU. "L.Aidas" Nr.
268 z 13. VI. 1936 r. Artykuł p.t. "Po wybraniu Sejmu".Streszcze-
nie:

Wybory sejmowe stanowią niewątpliwie najważniejsze wyda-
rzenie w zewnętrznym życiu Litwy w czasach ostatnich. Przedstawi-
cielstwo narodowe jest przewidziane w litewskiej konstytucji. Wy-
bory do Sejmu musiały więc być ogłoszone by w kraju wprowadzony
został ustrój przewidziany w konstytucji. Sam rząd utrzymując w
kraju prawny, to znaczy oparty na ustawach, ład, cały czas widział
lukę, jaka się wytworzyła w wewnętrznym życiu Litwy powodu nie-
istnienia Sejmu. W związku z tem w prasowych oświadczeniach prem-
jera Tubelisa niejednokrotnie spotyka się przypomnienia, że jed-
ną z najważniejszych trosk rządu jest stworzenie przedstawiciel-
stwa narodowego. Jednak powodu wielu przeszkód, które utrudniały
stworzenia przedstawicielstwa i które były już poruszane w litew-
skiej prasie, nie dało się przeprowadzić wyborów do Sejmu przedtem.

Obecnie przeszkody te już są pokonane. W związku z tem
należy przede wszystkim podkreślić, że sam fakt wyborów sejmowych
oznacza zarówno konsolidację wewnętrznego życia litewskiego, jak
też wzmocnienie rządu narodowego. xxxxxxxxxxxxxxxx Taki wniosek uzyska-
je jeszcze silniejszą podstawę, gdy wziąć pod uwagę wyniki wyborów.
Nie jest tajemnicą, że ta mała część ogółu litewskiego, której rząd
narodowy jest nie na rękę, dokładała wszelkich wysiłków, byle
tylko przeszkodzić wyznaczonym wyborom, lub przynajmniej zmniej-
szyć udział szerokiego ogółu w wyborach. W tym celu wyzyskano
argumenty polityczne i rzekomo jurydyczne. Opozycja miała się też
nielegalnych środków dla zmniejszenia udziału w głosowaniu. Jak
się wyjaśniło obecnie niektórzy rozpolitykowani, lecz bardzo nie-
liczni duchowni próbowali ludzi odciągnąć od głosowania nawet
przy pomocy kazań w kościołach. Tak więc uparci opozycjoniści,
którzy potępiają każdy krok rządu narodowego, użyli wszelkich
środków, by zakłócić tę wielką jego pracę.

Mimo wszystko znaczna większość narodu wypowiedziała się
za rządem narodowym. Przeszło 70% głosujących wyborców wyraźnie
wykazało jak niewielkie znaczenie mają w litewskim życiu poli-
tycznym ci uparci ludzie, którzy wciąż jeszcze nie chcą widzieć
rzeczywistości i starają się cofnąć koło historii. Spodziewać się
należy, że wybory z 9 i 10 czerwca będą dla nich dobrą nauką.
Tak zwani litewscy "prawdziwi demokraci" również powinni by z da-
nych wyborczych z 9 i 10 czerwca poczynić odpowiednie wnioski.
Wielki udział narodu w wyborach najwyraźniej świadczy, że naród
nie uznaje wysuwanych przez nich zarzutów a zdecydowanie popiera
rząd narodowy. W ten sposób tej decyzji narodu winien poddać się ka-
dy, kto nie słowami a czynami przytrzymuje się demokratycznej
doktryny. Tak więc opozycja "prawdziwych demokratów" po wyborach
z 9 i 10 czerwca powinna zniknąć.

Jeszcze dalej idące wnioski należy czynić ze względu na
nowoobraną skład sejmowy. Mimo, że głosy oddane na poszczególnych
kandydatów jeszcze się liczy i niepodobna jeszcze powiedzieć, któ-
rzy z kandydatów zostali wybrani, jednak sama lista złożona ze
147 kandydatów jest dostatecznie przekonująca co do tego, że

obecny Sejm nie będzie podobny do sejmów dawnych. Reprezentować on będzie naród a nie oddzielne partje. W związku z tem nie będzie w nowym Sejmie partyjnego rozbitcia. Będzie on pracował na rzecz całego narodu i dla dobra całego państwa. Jest to ogromnie ważne dla obecnej epoki w życiu Litwy. Wysiłki rządu narodowego, zmierzające w kierunku skupienia wszystkich twórczych sił kraju dla jednolitej pracy w nowym Sejmie będą mogły znaleźć mocne oparcie. Ułatwi zaś to rządowi dalszą pracę w dążeniu dla osiągnięcia jedności narodowej.

W związku z tem wybory z 9 i 10 czerwca można uważać za szczęśliwy przełom w litewskim życiu wewnętrznym. Przełom ten dostarczy nowych sił i stworzy lepsze warunki narodowego i państwowego postępu. Należy jedynie życzyć by cały naród uświadomił znaczenie tego wypadku i aktywnie przykładał się do rozwiązania zadań, wysuniętych przez twórczy program rządu narodowego.

"Musu Rytojus" Nr. 45 z 13. VI. 1936 r. Artykuł p.t.
"Po wyborach". Streszczenie:

Wybory do Sejmu już minęły. Naród wypowiedział swe słowo, tłumnie uczestnicząc w wyborach. Personalny skład Sejmu wyjaśni się najdalej za 8 dni, to znaczy do 18 czerwca. Jednak personalny skład Sejmu nie ma żadnego szczególnego znaczenia. Ze względu na to, że kandydaci byli wysuwani przez samorządy wybór tej czy innej osoby w niczem nie zmieni politycznego oblicza sejmu. Sejm będzie bezpartyjny i będzie miał nastawienie narodowo-państwowe.

O wiele bardziej znaczący jest sam przebieg wyborów. Wykazał on bowiem dużo. Przed wyborami szeptało cichaczem, że głosować będzie bardzo nikły odsetek, mających prawo głosu. Miało się to stać dlatego, iż naród jakoby nie aprobował prowadzonej przez rząd polityki i miał nie wybierać sejmu, w którym niema miejsca na partje. Jednak te przepowiednie się nie wypełniły. W całym kraju głosowanie przeszło gładko przy licznych udziale wyborców. Przeciętnie nie głosowało ok. 70% posiadających prawo głosu. Jest to odsetek bardzo wysoki ze względu na to, że żadnej specjalnej agitacji nie było za wyjątkiem zachęceń przez radio i prasę, przypominających, że należy spełnić ten ważny państwowy obowiązek. Tymczasem w epoce rozkwitania sejmów, kiedy agitacja partyjna w postaci wiecowania z beczki osiągała najwyższy stopień gorączki, odsetek głosujących nie był większy. Należy jeszcze przypomnieć, że wtedy nawet ci, którzy partyjne sejmy się nie podobały, również zachęcali obywateli do spełnienia obowiązku głosowania, podczas gdy obecnie resztki partyjne prowadziły agitację za tem, by nie głosowano. Jednak naród nie usłuchał mąciocieli i biorąc tłumny udział w wyborach ich potępił. Można by powiedzieć, że te wybory były nietylko zwykłymi wyborami do sejmu, lecz również referendum, przy pomocy którego naród wyraził rządowi swe zaufanie. Wybierając Sejm naród postawił autorytatywnego pośrednika między sobą a rządem. W przyszłości wzajemne więzy będą jeszcze silniejsze. Przez wybranie Sejmu zakończony został kilkoletni wewnętrznie okres przekształcania się państwa. Okres ten rozpoczął się 17 grudnia. Kraj wszedł na normalną i stałą drogę spokojnej ewolucji życia wewnętrznego.

Jakich prac należy oczekiwać od nowo wybranego Sejmu? Każdy dzień wysuwa nowe wymagania, które należy bez odkładania rozstrzygać i porządkować. Najważniejszym zadaniem Sejmu jest ustawodawstwo oraz przeglądanie ustaw już istniejących, przez stosowanie ich do nowych warunków życia. Przedstawiciele narodu nieskrepowani względami partyjnymi będą mogli lepiej niż dawne sejmy rozważać przedkładane ustawy. Poza tem sejm będzie musiał spełnić również inne, przekazywane mu na mocy konstytucji, obowiązki, jak zatwierdzanie budżetów, ratyfikacja traktatów międzynarodowych i t.d. Sejm również ma prawo kontroli nad pracami

rządu. W związku z tem sejm będzie mógł zgłaszać interpelacje w różnych sprawach państwowych. Może się wydawać, że to prawo Sejmu nie ma szczególnego znaczenia. W istocie jednak jest inaczej. Rozgłaszanie plotek i fałszów stało się na Litwie wprost chorobą epidemiczną. Z upodobaniem opowiada się o różnych niebywałych rzeczach, które rzekomodzieją się w tej czy innej dziedzinie litewskiego życia. Sejm mogąc w każdej chwili zwrócić się do rządu z interpelacjami dopomoże do rozpraszania pogłosek i fałszów, rozgłaszanych przez ludzi złej woli. Oczyści to ciężką atmosferę plotek. Sejm znajdzie również okazję do rozpatrzenia spraw polityki zagranicznej.

Wreszcie Sejm może wyrazić rządowi nieufność i w ten sposób rząd zmienić. Tak więc rola sejmu w życiu litewskim jest ważna i wyraźna.

Niewiadomo narazie kiedy Sejm się zbierze. Prawdopodobnie zbierze się on w pierwszy poniedziałek września, o ile Prezydent Republiki nie uzna za potrzebne zwołania przedtem jeszcze sesji nadzwyczajnej. Obecnie więc należy spokojnie czekać zebrania się Sejmu oraz jego prac, które, jak należy się spodziewać, będą korzystne i pomyślne. /C-1/9/.

K r o n i k a .

10/. 10-CIOLECIE RADJA KOWIEŃSKIEGO. "L.Aidas" z 13.VI. 1936 r. 12 czerwca upłynęło 10 lat od chwili uruchomienia pierwszej Radjostacji w Kownie.- Radjostacja Kowieńska poza swymi stałymi pracownikami posiada ok.500 współpracowników, biorących udział w wykonaniu programu Radja. Kierownikiem Radjostacji jest obecnie inż.Stankiewiczus, zaś dyrektorem J.Bilunas.

Litwa posiada teraz dwie Radjostacje nadawcze w Kownie i Kłajpedzie. Liczba zarejestrowanych abonentów wynosi 32 tys. /R./ . P.

VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

K r o n i k a .

11/. POSŁOWIE DO SEJMU W OKREGU KŁAJPEDZKIM. "L.Aidas" z 13. VI. 1936 r. : Według prowizorycznie danych na 73.501 osób uprawnionych do głosowania w okręgu kłajpedzkich głosowało 19.757 /26,89%. Z tej liczby otrzymali głosy następujący kandydaci: 1.Pakalniszkis, 2. Keslau, 3.Jurgelajtis, 3.Sedajtis, 5. Fesling i 6. Buka. W ten sposób przeszli do Sejmu rolnik Pakalniszkis, rolnik Jurgelajtis i rolnik-bankier Keslau. Jednak Keslau jako człowiek aresztowany w swoim czasie i oskarżony o przestępstwo bankowe będzie musiał zrezygnować i ustąpić miejsca następnemu kandydatowi robotnikowi Sedajtisowi.

VIII. ŻYCIE LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ W WILNIE.

K r o n i k a .

12/. VILN.RYTOJUS" O ZAMKNIĘCIU ODDZIAŁÓW T-STWA ŚW. KAZIMIERZA. "Viln.Rytojus" z 15. V. 1936 r.: 19 maja zamknięte zostały następujące oddziały T-stwa św.Kazimierza w Bilach, Didzula lach, Macuciach, i Żyżmach pow.oszmiańskiego; Bojarach i Losiach pow.święciańskiego; Knistuszkach i Gudzinikach pow.wil.-troc.

x

x

x

Wzrostle jest moze wzrosle rzadow niuznosci i w ten sposob
rzed zmerid. Tak wiec rola sejm w swetu litewskiem jest wazna i
wyznana.

Niewatdowo narazie kiedy jest sie zblize. Prawdopodobnie
zblize sie on w pilnowany podobnie jak wrzesnia, o ile Prezydent
Republiki nie uans za potrzepne zwozanie przedtem jezaka seji
nadwyczasnej. Obecnie wiec, jakkolwiek sie spodziewa, beda korzystne
ora jez prace, ktore, jakkolwiek sie spodziewa, beda korzystne
i pomyslnie. \-1-18/.

K r o n i k a .

10\ 10-CIOLECIE RADNA KOWIENSKIEGO. "Litwa" z 13. VI.
1938 r. 12 czerwca uchwyla 10 lat od chwili uruchomienia pierwsz-
Radjostacji w Kownie. - Radjostacja Kowieńska poze swymi stajami
pracownikami posiada ok. 500 spdzpracownikow, ktorzych udzial w
wykonaniu programu Radja. Ktore mlkiem radjostacji jest obecnie
inż. Stankiewicz, zaś dyrektorem J. Bilinas.
Litwa posiada teraz dze Radjostacje nadawcze w Kownie
i Kijpedale. Liczba zarzadzawczych spdzemow wynosi 32 tys.
\-1-18/.

VII. SPRAWY KALPEDIKIE.

K r o n i k a .

11\ POSLOIE DO SEJMU I OKRUGU KALPEDIKIM. "Litwa" z
13. VI. 1938 r. : Jedyn przewodnicznie danuch na 73.501 osob
uprawnionych do głoszenia w okrugu kalpedickich głosowio
19.757 \-1-18/ 887. Z tej liczby otrzymali głosy następujacy kandy-
daci: 1. Pakalinskis, 2. Kešau, 3. Jurkeltais, 4. Sedaitis, 5.
Psalis i 6. Bura. W ten sposob przeszli do sejmu rolnik Pakal-
inskis, rolnik Jurkeltais i rolnik-bankier Kešau. Jednak
Kešau jako calowik strastowny w swoim czasie i oskarzony o
prastepstwo, bankowu bedzie musiel zrezygnowac i ustapic miejsce
nastepnemu kandydatowi robotniczemu Sedaitisowi..

VIII. ZYCIE LITWOSU I PRASY LITWANSKIEJ
W WILNIE.

K r o n i k a .

12\ WILN. RYTORSKI O ZAMIERZENIU ODDALOW T-STWA 24.
KALPEDIKIE. "Vilnia Rytorski" z 15. V. 1938 r. : 19 maja zamkniete
zostaly następujace oddzialy T-stwa 24. Kalpediكية; Wojewod i Kowchek
iach, Kowchek i Kowchek pow. oszmidickiego; Wojewod i Kowchek
pow. swiezdickiego; Kowchek i Kowchek pow. wil.-trac.